



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Rénov. majeure-Réseaux hydraul.	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF944-161961/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.078727.001	Date 2016-01-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-255-13673	
File No. - N° de dossier MTC-5-38283 (255)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-03	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Desforges, Julie	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc255
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3413 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Solicitation No.
EF944-161961/A

N° de la modif - Amd. No.
002

Id de l'acheteur - Buyer ID
MTC255

N° de réf. du client - Client Ref. No.
R.078727.001

File No. - N° du dossier
MTC-5-38283

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

THE INVITATION TO TENDER IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW:

Addendum 2

Please find enclosed herewith the above-mentioned addendum which forms part of the tender documents.

The previous drawings are replaced in totality by the drawings included in this amendment.

All other terms, clauses and conditions remain unchanged.



ADDENDUM NO. M-2

Project: Dairy and Swine Research and Development
Centre – Major renovation of the hydraulic
heating and cooling network – Phase 1 –
Section "Regulation" – TPSGC :
R.078727.001

Description: Precision on control valves

Project no.: 2012-186-103-1

Division: 25 - Integrated automation

By: Frédéric Genest, Eng.

Date: 2016-01-22

1. This addendum shall be part of original drawings and specifications and shall form part of the contractual documents. Bidders shall make sure that the cost of this addendum is included in the bid amount.
2. Documents:
 - 2.1 Included documents:
 - 2.1.1 Specifications:

Section 25 30 02, pages 10 and 11.
 - 2.1.2 Drawings nos.:

None.
3. Description of work:

Addition of the statement "or equivalent approved" for certain valves.

.2 Motorized two way valves:

.1 Globe 2 way with actuator:

- .1 NPT screwed connections, bronze body.
- .2 EPDM packing, metal-to-metal seat, stainless steel trim, equal percentage flow characteristic, leakage rate to ANSI class IV, operating temperature range of 2 to 120°C, maximum differential pressure of 345 kPa (50 psi), theoretical rangeability of 100:1, Electronic actuator with failsafe open position for heating and closed for cooling.
- .3 Valve equipped with spring return actuator, proportional action from 4 to 20 mA, model SSC.
- .4 As per Powermite 599 from Siemens or approved equivalent.

①

.2 Steel ball type:

.1 Fittings of 80 mm (3") or less:

- .1 Treaded, nickel plated brass body, stainless steel stem, stainless steel ball, Teflon packing, without characterized disc. Belimo B2 or B6 series or approved equivalent.

①

.3 Butterfly 2 way with electric actuator:

- .1 Valve construction: cast iron body, EPDM packing, stainless steel 316 disc, stainless steel 416 stem, complete with electric motor, position indicator, end switch (NO and NF), as per series 31 from Bray with series 70 actuator or approved equivalent from Fisher or Keystone.

.3 Motorized three way valves:

.1 General:

- .1 All motorized valves to meet close-off pressure, complete with electric actuator, direct or reverse action, equipped with a spring return for "fail-safe" operation.

.2 Globe type:

.1 Type 1:

.1 Fittings of 50 mm (2") or less:

- .1 Globe valve, metal on metal, treaded, bronze body class ANSI 250, stainless steel stem, plug and seat, leakage rate ANSI class IV, operating temperature range of -7 to 120°C, maximum differential pressure of 345 kPa (50 psi), rangeability 100:1 minimum.

.2 Fittings of 65 mm (2½") or more:

- .1 Globe valve, metal on metal, flanged, cast iron body, ASTM-A126, class B and ANSI 250, stainless steel stem, plug and seat, leakage rate ANSI class IV, operating temperature range of -7 to 120°C, maximum differential pressure of 345 kPa (50 psi), rangeability 100:1 minimum.

①

- .3 As per Flowrite from Siemens with SK version 62U series actuator or approved equivalent.

- .2 Type 2:
 - .1 NPT screwed connections, bronze body.
 - .2 EPDM packing, metal-to-metal seat, stainless steel trim, equal percentage flow characteristic, leakage rate to ANSI class IV, operating temperature range of 2 to 120°C, maximum differential pressure of 345 kPa (50 psi), theoretical rangeability of 100:1, Electronic actuator with failsafe open position for heating and closed for cooling.
 - .3 Valve equipped with spring return actuator, proportional action from 4 to 20 mA, model SSC.
 - .4 As per Powermite 599 from Siemens or approved equivalent.

①

2.5 ME – ELECTRIC DAMPER ACTUATOR

- .1 General:
 - .1 Proportional or on/off type as indicated, mounting brackets, accessories or adaptors supplied and installed by this section, permanent installation with drilling of the shaft and utilization of the two tightening screws. All actuator have a spring return for failsafe action.
 - .2 Size to control dampers against maximum pressure and dynamic closing/opening pressure, whichever is greater. Torque requirements to be 50% greater than theoretical requirements.
 - .3 As per Belimo, type NF, AF et EF, or approved equivalent from Siemens.
- .2 For use on air terminal units:
 - .1 Proportional type only
 - .2 Torque requirements to be 20% greater than theoretical requirements.
 - .3 As per Belimo, type LMB24-SR and CMB24-SR, or approved equivalent from Siemens, Johnson Controls and Honeywell.
- .3 Fan with inlet vane damper actuators:
 - .1 Actuators must have 30Nm torque minimum.
 - .2 With position feedback.
 - .3 Provide required linkage and couplings.
 - .4 As per Belimo, type EF, or approved equivalent.

2.6 SVA – AIRFLOW MEASURING STATION

- .1 Fan Inlet – Bell mounted:
 - .1 As per GTA116-F series from Ebtron.
 - .1 Microprocessor-based architecture.
 - .2 Independent measuring points.
 - .3 Standard output: averaged airflow and temperature measurement.
 - .4 Temperature compensated air velocity measurement.